



## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ И ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ



|   |   |
|---|---|
| Наименование изделия  | Задвижка чугунная с обрезиненным клином REON, ISO фланец с электроприводом ЭП-МА  |
| Тип   | RSV60, RSV61, RSV60RED, RSV61RED  |
| Товарный знак   | REON  |
| Предприятие изготовитель  | REON VALVES INDUSTRIAL  |
| Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции | Китай, Shizishan Economic Development Zone, Tongling, Anhui   |
| Разрешительная документация   | <b>EAC</b> Декларация о соответствии принята на основании протокола испытаний № 39/НЦ-27.10/22 от 27.10.2022 г., аттестат аккредитации № MSMQ.01.A.011805 Соответствует требованиям ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования». |

### Описание

Задвижка чугунная с обрезиненным клином в комплекте с электроприводом САТУРН ЭП-М используются в различных отраслях в качестве запорного устройства. Электроприводы многооборотные САТУРН ЭП-М (далее электропривод) предназначены для дистанционного и местного управления задвижками.

### Область применения

Задвижки с обрезиненным клином применяется в системах холодного и горячего водоснабжения, системах пожаротушения, а также конструкция задвижки позволяет использовать ее в системах канализации.

### Kv (м³/ч) задвижки чугунной

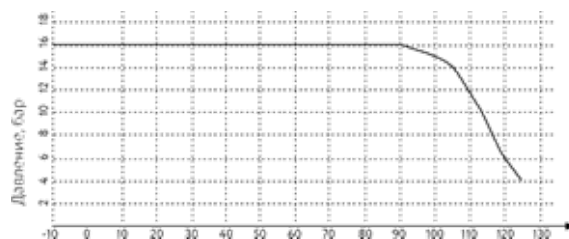
|    |       |       |       |       |       |
|----|-------|-------|-------|-------|-------|
| DN | 50    | 65    | 80    | 100   | 125   |
| Kv | 229   | 360   | 537   | 933   | 1595  |
| DN | 150   | 200   | 250   | 300   | 350   |
| Kv | 2685  | 5004  | 8393  | 12072 | 16348 |
| DN | 400   | 450   | 500   | 600   |       |
| Kv | 21528 | 29372 | 37117 | 52626 |       |

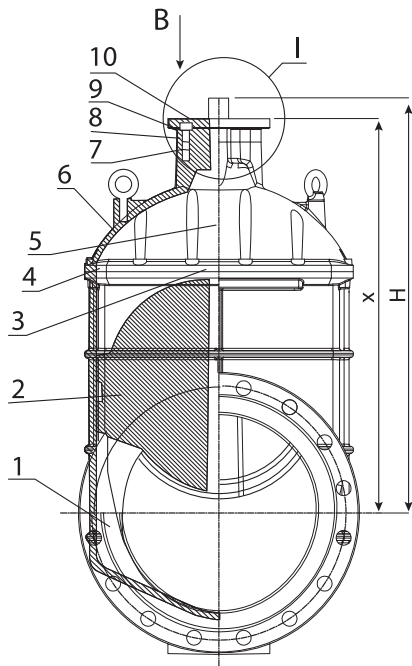
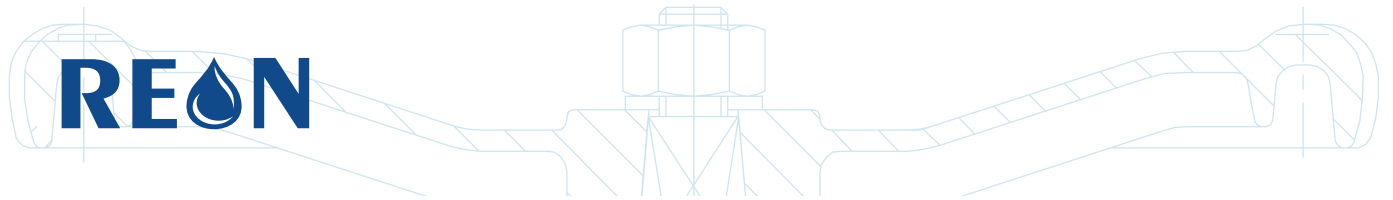
### Технические характеристики

|   |                           |  |
|---|---------------------------|--|
| 1 | Номинальный диаметр       | 50-600 мм  |
| 2 | Максимальное давление, PN | RSV60, RSV60RED<br>DN50-150 PN10/16 бар<br>DN200-600 PN16<br>RSV61, RSV61RED<br>DN50-125 PN10/16 |
| 3 | Рабочая температура       | От -10 °С до +95 °С  |
| 4 | Максимальная температура  | +120 °С (кратковременно)   |
| 5 | Присоединение             | Фланцевое  |
| 6 | Класс герметичности       | A (по ГОСТ 9544-2015)  |

### Диаграмма зависимости

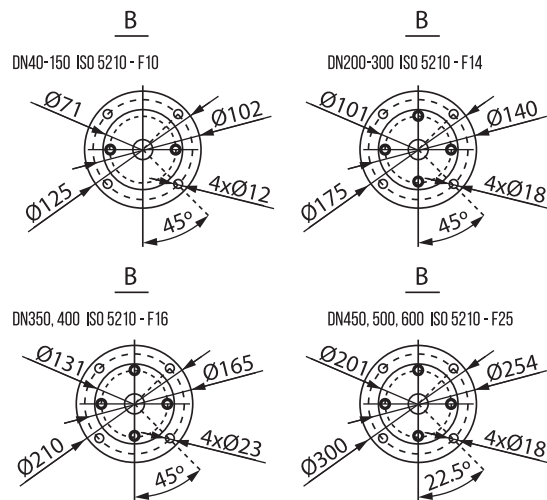
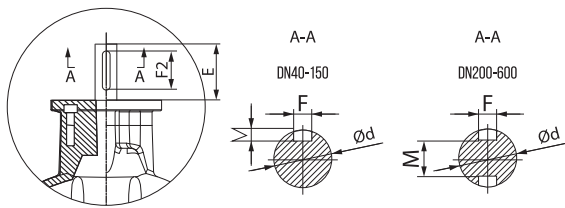
#### «Температура-Давление»



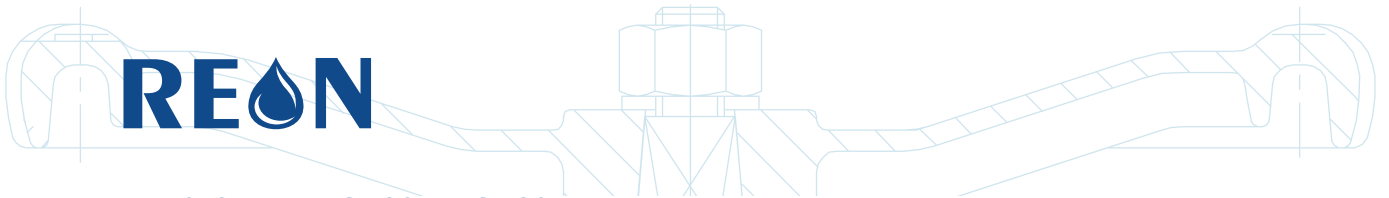


### Материалы конструкции

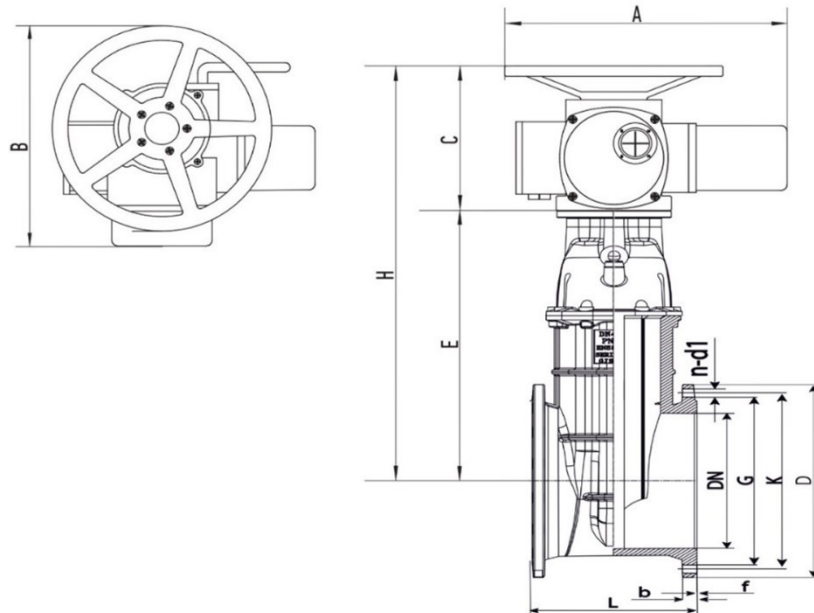
|    |                              |  |
|----|------------------------------|--|
| 1  | Корпус                       | Высокопрочный чугун GGG50                |
| 2  | Клин                         | Высокопрочный чугун GGG50, покрытый EPDM |
| 3  | Гайка клина                  | Латунь, марка CuZn39Pb2                  |
| 4  | Уплотнение крышки            | NBR                                      |
| 5  | Шток                         | Нержавеющая сталь 2Cr13                  |
| 6  | Крышка                       | Высокопрочный чугун GGG50                |
| 7  | Прижимная сальниковая втулка | Латунь CuZn39Pb2                         |
| 8  | Уплотнительное кольцо        | NBR                                      |
| 9  | Болт                         | Сталь 35                                 |
| 10 | Фланец                       | Высокопрочный чугун GGG50                |
| 11 | Болт крепления крышки        | Сталь 35                                 |



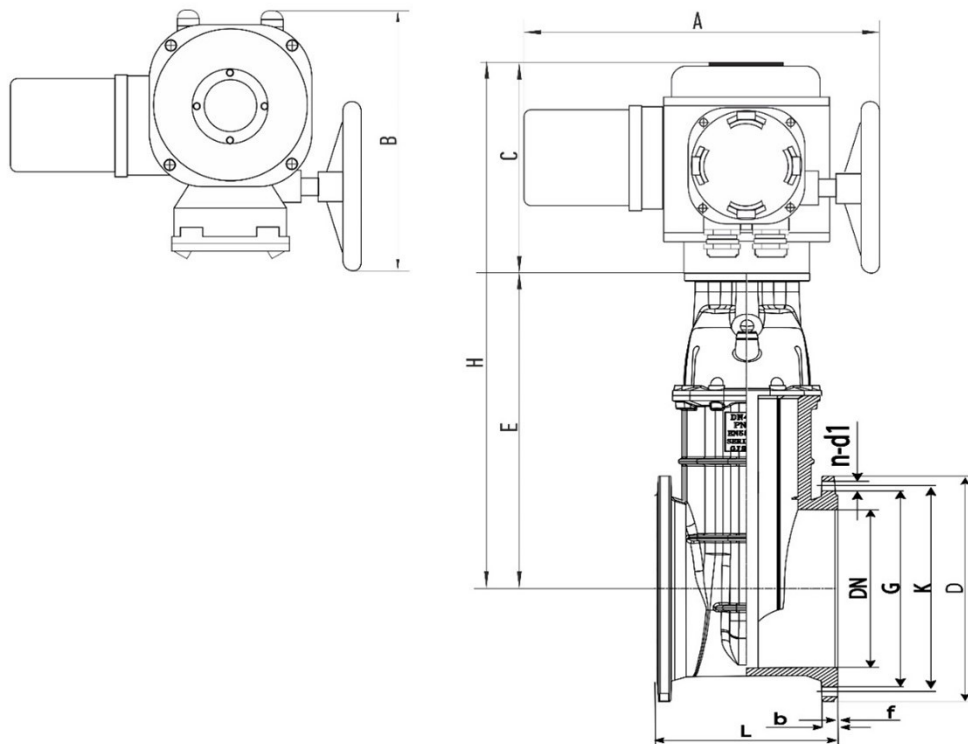
| ISO 5210 | DN      | ØD <sup>0-0.1</sup> | E <sup>0-0.1</sup> | F2 | F  | M    |
|----------|---------|---------------------|--------------------|----|----|------|
| F10      | 40-65   | Ø18                 | 50                 | 32 | 6  | 3,5  |
| F10      | 80-150  | Ø20                 | 50                 | 32 | 8  | 4    |
| F14      | 200     | Ø32                 | 50                 | 32 | 10 | 24   |
| F14      | 250-300 | Ø34                 | 50                 | 32 | 10 | 26,5 |
| F16      | 350-400 | Ø38                 | 60                 | 40 | 10 | 29   |
| F25      | 450-600 | Ø45                 | 80                 | 50 | 12 | 35   |



DN50-65 тип RSV60 и RSV60RED



DN80-600 тип RSV60 и RSV60RED, DN50-125 тип RSV61 и RSV61RED





## Габаритные и присоединительные размеры

| Артикул              | DN  | Габаритные размеры, мм |      |     |     |     |      | Присоединительные фланцы, мм |     |     |        |      |   | Вес, кг |
|----------------------|-----|------------------------|------|-----|-----|-----|------|------------------------------|-----|-----|--------|------|---|---------|
|                      |     | L                      | H    | A   | B   | C   | E    | D                            | K   | G   | n-d1   | b    | f |         |
| <b>PN10/16 бар</b>   |     |                        |      |     |     |     |      |                              |     |     |        |      |   |         |
| 050RSV60/050RSV60RED | 50  | 150                    | 408  | 340 | 288 | 250 | 158  | 165                          | 125 | 99  | 4-Ø19  | 19   | 3 | 26,36   |
| 065RSV60/065RSV60RED | 65  | 170                    | 437  | 340 | 288 | 250 | 187  | 185                          | 145 | 118 | 4-Ø19  | 19   | 3 | 28,8    |
| 080RSV60/080RSV60RED | 80  | 180                    | 449  | 378 | 335 | 233 | 216  | 200                          | 160 | 132 | 8-Ø19  | 19   | 3 | 38      |
| 100RSV60/100RSV60RED | 100 | 190                    | 488  | 378 | 335 | 233 | 255  | 220                          | 180 | 156 | 8-Ø19  | 19   | 3 | 43,9    |
| 125RSV60/125RSV60RED | 125 | 200                    | 528  | 378 | 335 | 233 | 295  | 250                          | 210 | 184 | 8-Ø19  | 19   | 3 | 48,2    |
| 150RSV60/150RSV60RED | 150 | 210                    | 563  | 378 | 335 | 233 | 330  | 285                          | 240 | 211 | 8-Ø23  | 19   | 3 | 56,8    |
| <b>PN16</b>          |     |                        |      |     |     |     |      |                              |     |     |        |      |   |         |
| 200RSV60/200RSV60RED | 200 | 230                    | 671  | 453 | 375 | 248 | 423  | 340                          | 295 | 266 | 12-Ø23 | 20   | 3 | 75      |
| 250RSV60/250RSV60RED | 250 | 250                    | 770  | 453 | 375 | 248 | 522  | 405                          | 355 | 319 | 12-Ø28 | 22   | 3 | 112,7   |
| 300RSV60/300RSV60RED | 300 | 270                    | 871  | 453 | 375 | 248 | 623  | 460                          | 410 | 370 | 12-Ø28 | 24,5 | 3 | 136     |
| 350RSV60/350RSV60RED | 350 | 290                    | 1038 | 620 | 478 | 315 | 723  | 520                          | 460 | 429 | 16-Ø28 | 26,5 | 4 | 210     |
| 400RSV60/400RSV60RED | 400 | 310                    | 1140 | 620 | 478 | 315 | 825  | 580                          | 525 | 480 | 16-Ø31 | 28   | 4 | 248     |
| 500RSV60/500RSV60RED | 500 | 350                    | 1305 | 620 | 478 | 315 | 990  | 715                          | 650 | 609 | 20-Ø34 | 31,5 | 4 | 467     |
| 600RSV60/600RSV60RED | 600 | 390                    | 1565 | 740 | 520 | 400 | 1165 | 840                          | 770 | 720 | 20-Ø37 | 36   | 5 | 711     |
| <b>PN10/16 бар</b>   |     |                        |      |     |     |     |      |                              |     |     |        |      |   |         |
| 050RSV61/050RSV61RED | 50  | 150                    | 391  | 378 | 335 | 233 | 158  | 165                          | 125 | 99  | 4-Ø19  | 19   | 3 | 26,36   |
| 065RSV61/065RSV61RED | 65  | 170                    | 420  | 378 | 335 | 233 | 187  | 185                          | 145 | 118 | 4-Ø19  | 19   | 3 | 28,8    |
| 080RSV61/080RSV61RED | 80  | 180                    | 449  | 378 | 335 | 233 | 216  | 200                          | 160 | 132 | 8-Ø19  | 19   | 3 | 38      |
| 100RSV61/100RSV61RED | 100 | 190                    | 488  | 378 | 335 | 233 | 255  | 220                          | 180 | 156 | 8-Ø19  | 19   | 3 | 43,9    |
| 125RSV61/125RSV61RED | 125 | 200                    | 528  | 378 | 335 | 233 | 295  | 250                          | 210 | 184 | 8-Ø19  | 19   | 3 | 48,2    |

Техническое описание и руководство по эксплуатации на приводы САТУРН ЭП-М предоставляется по запросу.

| DN задвижки | Фланец ISO 5210 | D штока, мм | Тип привода, 380В | Тип привода, 220В  |
|-------------|-----------------|-------------|-------------------|--------------------|
| 50          | F10             | 18          | ЭП-МА 80/18       | ЭП-МА 100/24       |
| 65          |                 |             |                   |                    |
| 80          |                 | 20          | ЭП-МА 100/24      | ЭП-МА 100/24       |
| 100         |                 |             |                   |                    |
| 125         |                 |             |                   |                    |
| 150         | F14             | 32          | ЭП-МА 150/24      | Не устанавливается |
| 200         |                 |             |                   |                    |
| 250         |                 | 34          | ЭП-МБ 200/24      |                    |
| 300         |                 |             |                   |                    |
| 350         |                 | 38          | ЭП-МБ 300/24      |                    |
| 400         |                 |             |                   |                    |
| 500         | F16             | 45          | ЭП-МВ 450/24      |                    |
| 600         |                 |             |                   |                    |
|             | F25             | 60          | ЭП-МВ 900/24      |                    |
|             |                 |             |                   |                    |

## Условия монтажа

При установке задвижки «на сухую» в трубопроводе сила трения резины о металл не позволяет её полностью закрыть при помощи разумных усилий вручную. Следует смочить поверхности трения, если вам необходимо закрыть задвижку на сухую.

Задвижки DN50-300 транспортируются в сборе с приводом, DN350-600 собираются и испытываются на производстве и далее транспортируются со снятым и отдельно упакованным приводом во избежание повреждений при транспортировке.

При установке электропривода руководствоваться инструкцией на электропривод!

## Перед монтажом необходимо:

- очистить (продуть) трубопроводы от грязи, песка, окалины;
- произвести расконсервацию, снять заглушки с проходных отверстий, удалить антикоррозионную смазку из магистральных проходов.

Для удобства обслуживания и осмотра рекомендуется устанавливать задвижки в следующих рабочих положениях:

- вертикальном (при положении маховика сверху);
- горизонтальном (при положении маховика с отклонением от вертикали не более 90°С).

## Условия эксплуатации

- Не удалять с изделия шильдик с маркировкой!
- Задвижки должны использоваться строго по назначению в соответствии с рабочими параметрами, указанными в технической документации.
- В процессе эксплуатации, пусконаладочных и ремонтных работ задвижки не допускается использовать в качестве регулирующего устройства.
- Для своевременного выявления и устранения неисправностей необходимо периодически подвергать задвижку осмотру и проверке. Осмотр производится в соответствии с правилами и нормами, принятыми на предприятии, эксплуатирующем задвижки.
- По мере необходимости рекомендуется:
  - производить подтяжку втулки сальника;
  - восстанавливать нарушенное лакокрасочное защитное покрытие.
- Все детали задвижек взаимозаменяемые. Переворачивать клин уплотнительными поверхностями не рекомендуется во избежание потери герметичности.

## Условия транспортировки и хранения

- Хранение и транспортировка должна осуществляться без ударных нагрузок при температуре: -40...+65 °С.
- Условия транспортировки и хранения по группе Ж1 ГОСТ 15150-69.

- Задвижки транспортируются в таре по ГОСТ2991-85 и раскрепляются от возможных перемещений с опущенным до упора клином.
- При подъеме, погрузке и разгрузке задвижка должна находиться в горизонтальном положении во избежание повреждений.

## Гарантийные обязательства

- Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.
- Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.
- Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:
  - нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
  - ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
  - наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
  - наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
  - повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
  - наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.
- Производитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию, улучшающие качество изделия при сохранении основных эксплуатационных характеристик.
- Гарантийный срок при соблюдении потребителем правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации устанавливается 12 месяцев с момента ввода в эксплуатацию, но не более 18 месяцев с момента продажи. Все вопросы, связанные с гарантийными обязательствами, обеспечивает предприятие-продавец.
- Срок службы 10 лет указан изготовителем в документации на продукцию, при условии его эксплуатации в соответствии с правилами и рекомендациями настоящего документа, при отсутствии длительных пиковых нагрузок и других негативных факторов. Условия хранения стандартные при нормальных значениях климатических факторов внешней среды. Срок хранения изделия не установлен.

### Внимание!

- Не прикасайтесь к работающему изделию в связи с тем, что возможен нагрев поверхностей.
- Перед началом технического обслуживания или демонтажа убедитесь, что изделие не находится под давлением и не имеет высокую температуру.

М.П.

дата продажи « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.